

آذربایجان

گوندیلیک سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

تکشماره ۱ ریال
آبونه اپلیک ۲۵۰ ریال
آبونه آیدی ۱۲۰ ریال
۶
۳

۶
۱۲۰
۴
۳

آذربایجان هیئت ملی

توسطی ایله زنداندان آزاد اویلوش بلا تکلیف و
قصیر سیز محبوس‌لار ایله آذربایجان روزنامه سی
محبوبین مصاجبه‌سی

آذربایجان روزنامه‌سین مخبری
تفتیش گلگیتکده، اورانی مرچخانه
شان ویربرلر.
۱۸ آی مدتده ۳۰۰ نفردن آرتیق
محبوب نولوشدر.
آزاد اویلوش محبوس‌لارین سیرا
سیندا ۱- عبد الرئیس علی اوغلی
ده منهدم محمد اوغلی ایله سواده‌ما
گورمه‌ایکی ایدر که بوجوان اوغلانی
بلاتکلیف زنداندا ساحلامیت‌دیلار.
بونون فقط بر قوچا نهنسی واردار.
ایندی او سویزدی او آناسبین یابانی
گتمه‌یه جان آتیردی اوز تکریش
هیئت ملی به پتربردی . صورامن،
ایکنوجی آزاد اویلوش محبوب ایله
صحبت اندیم . او توچلی خلق ابوا
طالب اوغلی ۲۵ یاشلی براوغلان ایدی
او ۱۸ آیدیر که حبس در . توحدا
حاجی محمد اوغلی مشهدلی بر غری
نولدروب وریس ایشی‌بیرستاره‌اشمه
۳۸۵ نومان بول وریس آزاد‌بیلیش
یانقی براجیب عوضیمه خلق ابوا
طالبی حبس ایدوب اونا داع پاسب
شلاقی وورمالا، زور تیجه سینده،
بویزیخ بیوتونا آلب که بلی من
وله ورمودم . صورات‌سوجین امبه
ریسی میرستانه‌اشمه، یانقی تویی
با غلی زندان تحول و بی‌پیش
پشن باش حانواده کفبی اولان
خلق عدبیه مسلطی دیس شعبه
ایکی آدی مجتهدی می تحقیقات
اسمه باتلادی من دیدیکی منی
دو بوب ر داع پاسبیلار من آدام تولد
ور میتم لاکین آفای مجتهدی بونا
با خمیوب منی اوندان بدتر کونه
فویدولار، منه بومورتائی استی. استی
نده‌من کرک اله بیوتونا آلاسان
۱۸ آی در که منی حبس انتشار.
من یچاره اویلوشان . کوزلریم ده
کورمور. منی آیلارلا سینه اوتست
نده پاتر تیشلار باشیما باتون ایله ضریه
وور موسلا، عمومیته آزاد ایدیلیش
زندانیزندان اس اور وضیتندن
صحبت ایدیکچه‌هاین بو ارجاع
جادل‌لارینا نفره‌تی آتیردی. زندان
ندا هر گون ایکی ارج نفر نقوسان
اولور، یست دبور لاردان پتربرد.
حمام یوخ آجندان محبوس‌لار سار

یلیق کتریشلر و بر طرف‌دندنه زندانین
جلاد ماورلارین و حتیه حرکا
نلاری خس جیخارداش وس ایدمی
شلاق، یانون و تیکت ایله اولدر. لر
زندانین داخلنده مخصوص بر صحی
او طافی دوزم‌لتبشتر که اگربرون
ستکوله قابداجاقدار.

دینا خبر لری

ارمنی لرین وطنلریه
قایتماق‌لاری

سکو - سووهت دولتی ارمنی

لرمن ارمنستانه دوغره قایتماق قاتا
لارین قبول ایدیب ارمستان جمهوری
سیندن اونلارین قبول ایمه سین
ایستمیتدر .

بنی کلن ارمنی لرمه هر جور
استراحت وسایل و ایو قابره ماق
اسکانی ویریلیجکدر .

سوند کارگرلرینین اعتراضی
استکلام - سوند کارگر لری

آلمان و سوند ایمعنن تحریکاته
اعتراض ایده‌مزمک سوند ده اولان
آلمان اسیر لرینی شور‌الار اتفاینا
تحویل ویرمکیی لید ایشیتدر

سووهت فوت‌بایستلرینین
موافقیتی

بودایست - بلغارستان سووهت

فوتبایستلریه بلغار فوتبایستلری
آراسدا فویان سایده ده سووهت
و زشکار لاری ۳۱ را موقب
فازانیتلار .

ایتالیا دا انگلیس قوهون
لارینن سایی

رم - ایتالیا دان آیلان خبرلر
کوره ایگلیس فوتومنلارین سایی
۲۵۰۰۰ نفره بالددر بولنار آخرین
بیشم اسلحه ایله سلح اولاداق
ایتالیانین نظامی سرکردنی کنرون
ایدیرلر .

زفرا لیس استالین استراحت
ایدیر

سکو - ایگلیس مخبر ریسین
ویردیکنی حیره کوره بویاخن
ایلدا زن ایس استالین استراحت
گونترن فرم دریا کناریدا پیشرو
بیرون، ما هر اچو، مجہول الوره

خلق قایقوسی ایشیمزر ۵ بو نجی بیز ۵۰ تمایل در

اولماز بوتا بیول و بیلیمملی در تجارت
العلما خلق داهما قا بر حاله دوش
عده‌ملرینه کوتورمک قدنگن ایدیلیمیتدر
بر عکس بز گرک چالشاق شهر ارسن
بیش ملی واسطه سیله زنداندن آزاد
ایدیلیش بلا تکلیف محبوس‌لارین مر دسته
سی ایله، روزنامه اداره سینده مصاجبه
آیار دیم . اویلار دان بزی مختاره‌اش
اوغلی شیترلی ایدی بوجوان شتر
ده منهدم محمد اوغلی ایله سواده‌ما
گورمه‌ایکی ایدر که بوجوان اوغلانی
بلاتکلیف زنداندا ساحلامیت‌دیلار.
بونون فقط بر قوچا نهنسی واردار .
ایندی او سویزدی او آناسبین یابانی
گتمه‌یه جان آتیردی اوز تکریش
هیئت ملی به پتربردی . صورامن،
ایکنوجی آزاد اویلوش محبوب ایله
صحبت اندیم . او توچلی خلق ابوا
طالب اوغلی ۲۵ یاشلی براوغلان ایدی
او ۱۸ آیدیر که حبس در . توحدا
حاجی محمد اوغلی مشهدلی بر غری
نولدروب وریس ایشی‌بیرستاره‌اشمه
۳۸۵ نومان بول وریس آزاد‌بیلیش
یانقی براجیب عوضیمه خلق ابوا
طالبی حبس ایدوب اونا داع پاسب
شلاقی وورمالا، زور تیجه سینده،
بویزیخ بیوتونا آلب که بلی من
وله ورمودم . صورات‌سوجین امبه
ریسی میرستانه‌اشمه، یانقی تویی
با غلی زندان تحول و بی‌پیش
پشن باش حانواده کفبی اولان
خلق عدبیه مسلطی دیس شعبه
ایکی آدی مجتهدی می تحقیقات
اسمه باتلادی من دیدیکی منی
دو بوب ر داع پاسبیلار من آدام تولد
ور میتم لاکین آفای مجتهدی بونا
با خمیوب منی اوندان بدتر کونه
فویدولار، منه بومورتائی استی. استی
نده‌من کرک اله بیوتونا آلاسان
۱۸ آی در که منی حبس انتشار.
من یچاره اویلوشان . کوزلریم ده
کورمور. منی آیلارلا سینه اوتست
نده پاتر تیشلار باشیما باتون ایله ضریه
وور موسلا، عمومیته آزاد ایدیلیش
زندانیزندان اس اور وضیتندن
صحبت ایدیکچه‌هاین بو ارجاع
جادل‌لارینا نفره‌تی آتیردی. زندان
ندا هر گون ایکی ارج نفر نقوسان
اولور، یست دبور لاردان پتربرد.
حمام یوخ آجندان محبوس‌لار سار

یلیق کتریشلر و بر طرف‌دندنه زندان
جلاد ماورلارین و حتیه حرکا
نلاری خس جیخارداش وس ایدمی
شلاق، یانون و تیکت ایله اولدر. لر
زندانین داخلنده مخصوص بر صحی
او طافی دوزم‌لتبشتر که اگربرون
ستکوله قابداجاقدار.

اولدر. شکل‌لائز واحد برانان کبیم
خرکت ایدوب واحد بر بول ایده گیسلی
در. ماشلی باشیه ایق اولا یلمز.
خلقین مال و جابه تجاوز اینک اولماز
فرقه‌ین امر و قراری اولماند هیچ
بر نازه ایته ال وور ماق بار اماز.
بویی بوغونلیق بدمتیک و سابر
آل جاق حر کنله امکان ویرلیه یلمز
ندیمه عمومیت ویرمک خلط بر ایشلر.
متلا بادام، باریه، خشکبار، شیشه
خلق قایقوسی دیدیکم سوزین مانا
در جونک اولماز لیکن بوساده و طیبی
ساله اولماز ایمه ندوشندی جان
او لو نور لار.

هلن آغر ان منگل ان جدی مبارزه
زمینه‌یه فرقه باشیلاری او زلرین
بو بیول و طبقه‌لرندن غلظت ایده یلمز
ر. اتل اولسون کا او ز منصبه جانان
ایجون قانی ایسی او لیهی حالدا هر
بر شنی فدا اینین ولی مبارزه بونکو
لشیکدن موزرا او آنی و گونه
لیک احیا خلادرینی دوشونه جدک اونین
رفع ایدیلیسینی باشیلار دان طلب
ایده جکدر.

پترلر. خلقین مقدر ایله آلان
فرقه‌یلر کوزلری ایچو بونکو
او لیدیهی کبیم کورمه می وادنا مناسب
ندیمه لر دوشونلای درل،
ایدیلیس ایله نهضتی ایله آلان
دوغرو در فرقه کند قابنی اداره
اینیر، دوغرو در فرقه‌ین برلی باشیلار
یور دلت اداره اینین ایشلرین ایز

ایشلرین ایله نهضتی ایله آلان
محاربه میدانلارینا کوندر دیلر،
محاربه میدانلارینا کوندر دیلر،
ایدیلیس ایله نهضتی ایله آلان
او زنلارین بر ایدلیس ایله او لیدی و اودا
بو خر کنلرین قابا غنی آنماد ایسته
یور دلت اداره اینین ایشلرین ایز

۱۳۲۴ تیکی ایل آذربایجان ۱۱ نامه

اعلان

عزيز هموطن!

بیل دیگر کیمی آذربایجان خانی نوز احتیاجاتن تامینی ایجون آذربایجان ارزاق، اغذیه (بوغدا یاغ و سایر خواربار) و زندگانی مایحتاجن صدورینه مماننت ایدیر.

هیئت مانی یه ویریلن را پورتالرا گوره بعضی اشخاص حتی مال التجاره و خشکبار و سایر صادراتی اجناسین صدور ینداندا ممانعت ایدوب مال التجاره صاحبزی زحمته سالیلار بونا گوره هیئت مانی آذربایجان اعلان ایدیر که:

۱- فعلاً آذربایجاندان آشافیدا یازیلان ارزاقدان سوای هر جنس و مال التجاره نین گوندیمسی آزاددر و هیچ کس اولارین گیته‌سینه مانع اولماقا حقی دگلدر.

گوندۀ ریامسی ممنوع اولان ارزاق و اجناس فعلاً بو نالاردر: غله (بوشدا - آربا - اون) یاغ کره - پنیر - یومورتا - تویوق ات - قوبون - قره‌مال.

۲- آذربایجانین داخلنده ارزاق و خواربار و مال التجاره نین حمل و نقلی کایتا آزاددر کندردن شراره حمل اولونان هر شئی آزاددر و حمایتندن مانع ایلانلار تعییب اولوناجا قلار.

۳- شهر اسرد و کندسرد خقین مورد احتیاجی اولان خواربار و اغذیه و اجناسی احتکار ایدنار آذربایجان خقین دشمنی سایلوب شدیداً تعییب و مجازات اولوناجا قلار هر کس هر عنوانیه او دستورین خلافه اقدام ایده هیئت ملی طرفیندن تعییب و شدیداً تعییب و مجازات اولوناجا قادر آذربایجانین هیئت مان سیشن رئیسی حاجی هیرزاعلی شستری

اعلان

بونو لله ۲۵. نجی حوزه عضولرینه خبر ویریلر کی پنجشنبه گونی آذربایجان ۱۵ نده ساعت ۵۵ ده روشنکرلر حوزه‌سینه اشتراك ایتمک ایجون شهر کمیته سینه حاضر اوامالیدرلر

اعلان

پتون حوزه صدر، کات و تحویلدار لارینا خبر ویریلر که آذربایجان ۱۵ نده پنجشنبه گونی ساعت ۳ تمامدا شهر تشكیلات شعبه‌سی

آگهی اداری

از آقایان مشترکین محترم
متفنی است در پرداخت وجه
آبونمان تسریع فرمایند

آقایان مشترکین

اکر روزنامه شا زمینه دفتر اداره
و امطلع سازید

چاپخانه آذربایجان

ساده میز وارد، بیز ایرانین آزاد یکن اوستار قصی ایتمکه مجبور ایتمک لر، بیز دیبریک که انسانی اولدیرند و هیچ کس بوجوشایه لر ایله بیز ایله بیز بیز میز و سریزه آرامیدا نهره‌ایجاد ایتمکه امکان تابا ییلمیمه چکدر، تر کیه رادیوسی و روزنامه‌لری ده هرنه ایستمیز لر دیپنلر، بو اخذ بیزین پان توی کیزم تقطه نظرنده غیر مشروع در فنا هندوستان کیمی تریاک و آنکل ایله بیز گزاره‌لاریندا فاعیشد، بیز گندیکت خوشبخت ایرانیزی سوریلر و مخصوصا دیمک ایستمک تریم بیزیم بیزین که آذربایجانین فهرمان خلقی نه کیمی بیس مرش‌انهد و زو-طیبعیزی استعمال فولدو لاردان ساحلامانی ایستمیز...
باشیم ایرانین استقلالی باشیم ایران آذربایجان دوکرات فری، سه بیز مخصوصا بو فکرین خاطر وی منطق اویل‌قیمی ایلام ایده‌جهیز، بیز ایله بیز دی که اوز ایرانیزی حفظ ایتمکه پارلاق و پر افخار بر ایشند...

معنی امنیت در قاموس دولت

(حرف حق در ده مقرر خواهد بود حقی از)
(آنرا ببولندانه باشید) (فرانکن)

از لماکیکه در زمار جنگ حاضر راستی این شعری که میگویند هر که معانی والعنی خود را از دست داده و بایع میل و مصالحت گویند یانکارند و از گرفته است یا کی هم کنه امنیت که آمد به جیب خود پرداخت رفت تهران عمارتی تو ساخته همین جند روز قبیل بود که در روز نامه اطلاعات حوزانم در اداره من گزی زاندار مری دینفع در آید و ملک موم نرم بیاند آندر مرحل این استحاله ای طی کند تا رس ایجام بشکل مملکوت و داشخوار شخص دینفع در آید و اینموضع کاملا در مزرد نهست اخیر آذربایجان حداق است دوات موافق کشور را من و آرام می پندارد که زاندارم حقوق مقرری خود را تا ماقویه این دردی و هرای تامین معاش در دهات مشغول چیاول و یهه باشد و بایسان برای فراهم آوردن انتظارات و توقعات آزاده اینستین شرط استخدام است روکا که تختین شرط استخدام است پادزد و یهه باشد و بایسان برای و راهنمائی کند و بعیارت مختص موش خاطر غله و سکر حافظ که باشد برای اینکه تنها یهه نزده و اطهار این خود را پائید دیگران نایت تمايم از دفتر پادداشت خود دوفتره بیانات و کلای همان مجلسی را که اکثریت آن بیکایه های فرمایشی رای اعتماد داده اند نقل میکنم آفای رویی در جلسه ۲۱.۶.۱.۸۰ مجلس شورای اسلامی: «اگر بیک دزدی در گز دنه دزدی کرد امنیه بیرونی دستین دیده میفرستند تا اورا ناید کنید اماید دزد گذاشت در بیشترین شرایط میتواند مقتدرد گل بیز دیبریک بیرونی دوتوسوتلر که ایران قوه سین، آزادی اعیانی سایه‌سینه آذربایجان خلقی این دستی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین شخا عدنی حکومتی بیون آزادی خواهی اندی توپیت ایتمکه موفق اولندیلر و اونون بیان تقدیر اندام‌لارین شجه سینه ایتدی که لندن رادیوسی دیدی: ایراندا دموکراتی ایسی و خدا را بیرونی فقط فایا خجان گرمه! بیون دویل این دستی این دنیا ایسی و خدا را ایتدیلر ایله دیبریک بیرونی داده ایشان تسبیین دیدید یعنی دیمیزین آزادی عمله «ملک ایدی کیمین بیونکه هر ته استه دیبریک ایله دیبریک، آفای صدرین

آذربایجان ۱۱-نده و ۱۳-سنده

آذربایجان مجلس ملی سینه نماینده انتخاب اولماق
ایچون آشاغیدا قید اولونان آخالارین
آدینا تبریر شهر مرکزی و فرعی
التحایی حوزه لریندن
اوخرنام رأیلر

۱۶۲۳۹	آفای سید جعفر بیشهوری
۱۶۴۲۳	محمد میرزا
۱۶۲۲۶	صادق پادگان
۱۶۲۶۴	زین العابدین قیامی
۱۶۱۶۶	دکتر جاوید
۱۶۰۶۰	محمد تقی رفیعی
۱۶۰۰۵	علی شستری
۱۵۹۷۶	غلامرضا الهمایی
۱۵۶۳۰	ابوالفتح نیکجو
۱۵۵۷۵	فتحعلی ابکجیان
۱۵۲۸۹	علی ماشینچی
۱۵۱۶۳	محمد عظیما
۸۵۸	رجیمزاده
۳۲۵	خایل آذربادگان
۲۶۸	جهنگردیب
۲۳۰	صدیق پور
۷۳	عبا-قلی چرنداشی
۶۹	جهنگردکری
۳۸	فراندوست
۳۴	امین اعظم
۳۰	اسد دیباشیان

آذربایجانی
رشید ۵ دور

رضاخانون ایگیرمی ایلیک قندو
رو دیکتاتور حکومتی، و دورت ایلیک
از تجاعی حکومت آذربایجانی خواه
زاره دولتی و آذربایجانیلارا
حظرت گوزیله با خدیلار وی بونیله
شنه آذربایجان هر یعنی غصه دیست
رهاخان دور مسینه و ایشنه ده
فاهه شهر وردن بونان فدا کاریقینی و
آزادیخواه جنبه مینی حقی گلوله و
سرینزه فایلاندا دا نان ویردی. آذ
ربایجانون فدا کارو آزادیخواه اوغول
لارینون رشادتی ۴۰ ایل بوندان فایاخ
مشروطیت زمانی ندان هویدار.

بوندان اول آذربایجانون ستار
خان واقر خان و باشقلازی کیمی
اوغلل لاری اوز شجاعتلرمن شان
اوږو پدیلر و ایندی ده آذربایجانون
رشید اوغلول لاری تو لمبورلر.
پاینکه آذربایجان آزادیخواه
اوغلل لارینون سوزنیه اولو و سرینزه
و تولودرمک ایله جواب و بروندیلر
ولی آذربایجانون با شرافت جوانلاری
اور وطنون اسارت ده گوره یلمز و
ایندیه تک هله قائله شهربوردن صورا
بوزلر جه قربان و بروندیلر بونیله بشه
آذربایجانون قهرمان جوانلاری اوز
مقصدیتی تعیب اینکمن دالی
فالیبورلر.

آذربایجان دعووات هر دسی
اور مرانه سینی اشار و بوندن بونا
نا میندرجه آذربایجانون غیرتی اوغلول
لاری دسته دمه هر قبه گیدوب و
اورا غنو اولنداق ایچون بیرون
سبت مثنه سی حلنه مذاکر مايدله
چکندر،

سیدین تبعیدی
اطرافدا

بو گون لرده سیدین مصویتی
آلوتوب ابراندان تبعید اولوناسی اطر
النده هر برده صحبت لراولونادادورا
بونی دایله تفسیر ایلر لر که گویا مشهد
غانتمی و آذربایجان ملتین در خوا
استی و یعنی آبری سیاسی بیش آمد
لر تمام او ناسیدین منحوس اوزیندن
عمله گنوب یعنی هر وقت بو بد قدم
آدام هر هارا قدم با مسوب تویزی ایله
بر امر ده او بره بدبخت لیک گنوره
بدورا گویا طهران زمامدار لاری بس
از خراسی بصره نازم نازم باش دو
شویدورلر که آخادان داشا فایدا
بودخور، بودنده آغا دبوب باخا
سندان باشدیلاری بو آدام چهار بز
هر خارجی جاسوستان با شفایر ششی
دکل مش: البته بو آرادا سید چیلرین
ده حالی معلوم دورا
اما قالدی آذربایجان ملتین
در خواستی اونو گنوره سیدین
تبعیدی ایله مر بوط ایلیک دوز گون
دکل ایستیر سید ابراندان کیده ایشیز
قالا آذربایجان خلیفین حلبینه
فرق ایله هر، آذربایجان حقی اوز
آغارلارین اکدیگی تحیی بجهت
ایچون عمومی قیام ایلوب اوز طلب
لرینی داعی سوتون دنیا به بدر و بورلر
کمان ایلام بش میلیون غوسم سالک
قدنه تبا اوزی بلکه دنیا پس تمام
آزاد ملت لری هر بزرده آذربایجان
ملتندن طرفداریق ایمه جلت سام دی
اهنی بر که آذربایجان مدرس
و سانی آذربایجان هیئت ملی شه
اختیارات و میز زمان ایگی اخباری
اولادان حتی اولادان صورا کمن
مجاس لردن سل ایلوب، اولادان
بری سی ابرانین استقلالیتی و تسامی سینی
دیکری آذربایجان مختاریتی دور
دیکت اولاد که بواکی بازه ده دوش
نمک داشتین ماق اصلی فایده دور،
ایستیر سیدی ابراندان تبعید ایشیز
مشروطیت زمانی ندان هویدار.
بوندان اول آذربایجانون ستار
خان واقر خان و باشقلازی کیمی
اوغلل لاری اوز شجاعتلرمن شان
اوږو پدیلر و ایندی ده آذربایجانون
رشید اوغلول لاری تو لمبورلر.
پاینکه آذربایجان آزادیخواه
اوغلل لارینون سوزنیه اولو و سرینزه
و تولودرمک ایله جواب و بروندیلر
ولی آذربایجانون با شرافت جوانلاری
اور وطنون اسارت ده گوره یلمز و
ایندیه تک هله قائله شهربوردن صورا
بوزلر جه قربان و بروندیلر بونیله بشه
آذربایجانون قهرمان جوانلاری اوز
مقصدیتی تعیب اینکمن دالی
فالیبورلر.

آذربایجان دعووات هر دسی

ایران وزارت خارجه
سین یادداشتی

تهران رادبوسین دونز و بردیگی
خبره گوره ایران وزارت خارجه مطلع
شوری سفارت ۲۶ نویمبر ۱۹۴۵ ده
و بربان جواهی متابنه بیاد داشت
و بربزک چو خارجی ملتین در اندان
صورا شریف آباددا اولان فوشونین
آذربایجان شهر لرته گنگی ایچون
بیوک اصرار و تلاش ایلر بله نظره
گیر که دولت ماورلاری دوغرو داندا
ملکت داخلسه بیوک بز اتفاق
خون و بزیلیک یار اتساق ایچون آد
ایچولر: و الا او فوشونی آذربایجان
داخلن مسوق ایدوب انسه مکین هاهیتی
اولاچاق: کمان ایلام دولت نوب تقدی
کناره قوبوب فقط حق سوز دبوب
حق سوز ایشتم حاضر اولان بوندان
یاخشی دور که سر نیزه به متول
اولون ۱ بوخ دولنده متنده دنیادا بیلر
که او فوشون سو گنوره یامبیجت
اما گنین آغزینی یاش ایامبیجت او
فوشنون دولنین نظرینه اولان خود
شاد دورین بجدیدینه موفق اولیاچاق
چونکی آذربایجان ملتی ایکی
منجی دمه اولادان اعدال اولون اساق
ایچون ایدا حاضر دکل یله ایکه بر
یوب برده دالینا با غلیوبدر ا
یاخشی راق بسودور که دولت
لجاجنی کناره قوبوب خیر خواه بی
طبع بی نظر ایکی بوز اوز میلیون
غوسه ساحب اولوب اما بر فارش
ستمیره مالک اولمویان بیوک قونتو
بیز شوری دولنین ۲۶ نویابر
تاریخی باددادنسته فاعل ایدوب او
بسی عرض و خیر خواه فوشونین
صالحتن استداده ایدیدی ا
نهاینکه باشدلارین سوزی ایله
خون بزیلکه نلاش ایدوب غیرمنتظره
بدبخت لیک سب اولایدی ا

پی

عیانه دهن تلکن اف
تبریز فرقه دموکرات آذربایجان
کمیته نه کوبیه آذربایجان روزنامه
سه پله که اول مشروطه کرخ ایل
بوندان اول آذربایجان جوانلارین و
و غیره کیشیلرین قایلان آلمیش
دی آذربایجان دموکرات فرقه میشین
عیان و گز مرود جوانلاری اوز مذاکار
لیق و مجاهدت لرین قایلاخ دوشوب
و حاضر لار اوز مذاکار لیلارین هر
جور که فرقه دموکرات آذربایجان
ستور بیور لار مذاکار لیلارینی
او فوت مدنون اولنداق اولار که بر جه
انسماه پیغمبر ملر پاتسانین فرقه دموکرات
آذربایجان و آذربایجانین جوانلاری
و میان نین و گز مرودین فدائی و
مجاهدلری و علمدار برق آرادی
آذربایجان.

سرتب در خشانی
اهنیت راسلب می کند

عموم شر از وفاخ دیروز مطلع
هستند و طبق اخباره که در این شماره
مندرج است حب الامر سرتیب
در خانه بازی میگیرند انتظامات آذربایجان
که خود را حارس جان و مال و ناموس
مردم می شمارد دیروز یک عدد
بجه مقصوم و متدينی را که برای امام
شهید خود تعزیه داری میگردند بد
سلسله چند تقریب مقتول گردیدند
هیئت مان آذربایجان جدا سعی دارد
که امنیت شهر را حفظ نموده جان و
مال مردم را از جیاول عاصر نایکی
که سعی دارند از بازار آشفته استفاده
کنند مخصوصاً تدارد روی این اصل
با استخار آگهی های لازم و کاردن
عامورین جدی تا کنون از هر جیت
امنیت شهر را حفظ و در امن و امان
سکه داشته است ولی از اقدامات کود
کانه دیروز آفای در خشانی چنین
مستفاد می شود که رئیس انتظامات
آذربایجان مایل نیست شهر در این
یوس برد مردم بز جان و سل خود
امین باشد.

همین حضرت اشرف پارسال در
ماه محرم برای اخراج مردم مجلس
تعزیه داری بر پا داشته حتی در شب
عاختورا با اعوان و انصار خود در
حیا بانهای شهر شبهه کردانی میگردند ولی
او اماں تغیر علیه و مذهب داده
مستفاد می شود که رئیس انتظامات
آذربایجان مایل نیست شهر را حفظ کرد
کاری از ایشان ساخته نیست کنن
کودک معموم در تمام فواین و در
 تمام مذاهف قدسی و مددوم است ولی
آفای در خشانی ابدا پایین قمت توجه
نداشته از ارتكاب بقتل کودکان معموم
حدوداری نمیگشند.

آفای در خشانی حواسه اند بقول
تبریز « پشتیت نولدوروب آدام
فور حوتوبلار » ولی مع اسف در
این امر هم متنی نشیف دارند و با
ایدام شنبیع دیروز خودشان در سرتاسر
شهر نیست به اینکه بیک حس نهاد
تولید نمودند که اتها ندارد.

په مورت چون هیئت ملی حافظه
امنیت شهر است ایدواریم در این
قسمت بدل نوجه کرده جان و مال
مردم را کنکان مخصوصه که دارند.

محسن

فلانند مدعی العمومی نین
استخفاشی
هلبکی - فلانند پاش مدعی
العمومی دونز توز مانندان استفاده
ویر میشند.

زنان ایلیم استالیں سووهت
نولکه سنی حوزه جنگلر
مسکو - انگلیس مخبرین
و بردیگی خبره گوره زنرالیم
استالیں گلن ایلده سووهت نولکه
سین دونز جمهوریتیه گیدوب
اوبلاری باختندان گورمگی مختصه